ÑAØM TAÂN VAÊN TAÄP

*Sa-moân Kheá Tung ôû Ñoâng Sôn, Ñaøm Taân, Ñaèng Chaâu soaïn.*

# QUYEÅN 1

**SAÙCH PHUÏ GIAÙO (PHAÀN THÖÔÏNG) NOÙI VEÀ NGUYEÂN GIAÙO**

Vaïn vaät coù taùnh tình, xöa nay coù sanh töû. Nhöng maø sanh töø, taùnh tình Sanh Töû môùi ñaàu chaúng phaûi laø khoâng cuøng Nhaân maø coù ñoù. Töû haún coù nhaân ôû Sanh, Sanh haún coù nhaân ôû Tình, Tình haún coù nhaân ôû Taùnh. Khieán muoân vaät noåi chìm ôû sanh töû voán do tình laøm luïy ñoù vaäy. Coù Thaùnh nhaân quaùn saùt roäng môùi suy nhaân aáy ôû tröôùc sanh, chæ baøy nguyeân do noù laïi vaäy, chæ söï thaønh aáy ôû sau cheát, baøy nguyeân do noù tu vaäy, neân duøng Ñaïo aáy daãn daét thieân haï. Vaïch tình nguïy ôû hieän nay, voán haún thaønh ôû töông lai. Phaøm, sanh ñaõ coù tröôùc, coù sau cuøng vôùi hieän nay, haù chaúng laø ba ñôøi ö? Vì kheùo thaønh ôû töông lai, bôûi nguyeän do tu ôû hieän nay, thì nay môùi cuøng thoâng, do noù ñaõ tích taäp tröôùc, ñoaùn coù theå thaáy vaäy. Tình voán phaùt xuaát töø taùnh, ñeàu laø tình vaäy. Giaû söø tình taäp coù thieän aùc, môùi hoùa ñoä vaäy thì ngaàm töï nhieân, cuøng loaïi ñoù töông caûm maø thaønh. Ñieåm thaønh tình taäp aáy coù moûng daït, coù daøy daën, coù khi aáy coù lôùn coù nhoû. Thaùnh nhaân thích nghi ñoù, neân Thaùnh nhaân phoâ baøy phaùp aáy laøm Nguõ thöøa, laøm Tam taïng. Rieâng Nguõ thöøa laïi cao vôïi xuaát hieän, laém nhieàu aáy chaúng theå tính kieåm. Vôùi thöôïng cöïc thì laøm Thaùnh ñaïo ñoù, vôùi haï cöïc thì laøm noâng, laøm thöông, ngheà nghieäp, thuoác thang, traêm caùch, vieäc xaáu nhoû ôû trong theá tuïc, ñeàu phoâ baøy nguyeân do aáy vaäy. Nhöng cuøng vôùi Nguõ thöøa ñeàu goàm noù ôû Tam taïng. Cuøng lôùn trong ñoù thì ñöùng ñaàu laø Nguõ thöøa: - Moät laø Nhaân thöøa; - hai laø Thieân thöøa; - ba laø Thanh vaên thöøa; - boán laø möôøi hai Duyeân giaùc thöøa; - naêm laø Boà-taùt thöøa. Trong ñoù, ba thöøa sau laø bao truøm daãn daét haïng aáy sieâu nhaân xuaát theá aáy vaäy. Khieán haïng lôùn aáy thanh khieát moïi dô baån, thaúng ñeán chaân

teá, thaàn maø thoâng ñoù, ôû ñôøi khoâng ñöôïc leùn nhìn ñoù. Coøn hai thöøa tröôùc do vì tình ñôøi dính chaët maø duïc ñoù khoâng theå lieàn boû döùt. Caên cöù tình aáy maø cheá ñònh ñoù.

Veà Nhaân thöøa töùc laø naêm giôùi: - Moät laø khoâng saùt sanh, nghóa laø phaûi meán quyù söï soáng, khoâng theå vì mình maø hung baïo vôùi moät vaät naøo khaùc, khoâng chæ chaúng aên thòt noù vaäy. - Hai laø khoâng troäm caép, nghóa laø vôùi vaät baát nghóa thì khoâng laáy, khoâng chæ chaúng xin maø laáy vaät cuûa ngöôøi khaùc. - Ba laø khoâng Taø daâm, nghóa laø chaúng quaáy loaïn vôùi ngöôøi chaúng phaûi vôï hay choàng. - Boán laø khoâng voïng ngöõ, nghóa laø khoâng duøng lôøi noùi khinh thöôøng ngöôøi khaùc. - Naêm laø khoâng uoáng röôïu, nghóa laø khoâng laøm say loaïn ñeå tu taâm ñoù.

Vôùi Thieân thöøa thì môû roäng naêm giôùi ñoù thaønh möôøi thieän: - Moät laø khoâng saùt sanh, - Hai laø khoâng troäm caép, - Ba laø khoâng Taø daâm, - Boán laø khoâng voïng ngöõ. (Boán ñieàu ñoù nghóa ñoàng nhö ôû naêm giôùi). - Naêm laø khoâng noùi lôøi theâu deät, nghóa laø khoâng trang söùc lôøi quaáy, - Saùu laø khoâng noùi löôõi ñoâi chieàu, nghóa noùi vieäc ngöôøi khoâng noùi sau löng, - Baûy laø khoâng noùi lôøi thoâ aùc, nghóa laø khoâng maéng ruõa, cuõng coøn goïi laø khoâng noùi lôøi phi nghóa, - Taùm laø khoâng taät ñoá, nghóa laø khoâng ganh gheùt ñoá kî, - Chín laø khoâng saân nhueá, nghóa laø khoâng ñeå söï phaån haän tích chöùa nôi taâm, - Möôøi laø khoâng Si meâ, nghóa laø khoâng meâ môø vôùi moïi ñieàu Thieän aùc.

Ngöôøi goàm tu caû möôøi Thieän aáy thì quaû baùo do ñoù maø sanh leân trôøi vaäy. Coøn ngöôøi tu naêm giôùi tröôùc, voán do ñoù maø laøm ngöôøi vaäy. Neáu nhö trong Thieân haï moãi moãi ñeàu laáy ñoù maø tu thì neáu khoâng sanh leân trôøi, moïi ngöôøi cuõng ñeàu thaønh thieän vaäy. Moïi ngöôøi ñeàu hieàn thieän maø ôû ñôøi chaúng bình trò, thì ñieàu ñoù chöa töøng coù vaäy.

Xöa tröôùc, vua Vaên Ñeá (Löu Nghóa Long 424-452) thôøi tieàn Toáng baûo cuøng beà toâi laø Haø Thöôïng Chi raèng: “Vöøa coù ñöôïc Baøi luaän cuûa Nhan Dieân Chi vaø Toáng Bích tröôùc thuaät, phaùt minh Phaät phaùp nghóa lyù raát saùng toû, ñeàu laø khai môø daãn giuùp yù ngöôøi, neáu khieán khaép caû moïi nôi ñeàu caûm myõ hoùa ñoù, thì Traãm seõ khoanh tay ngoài ñôïi höôûng thaùi bình vaäy, ñaâu coøn phaûi laøm vieäc gì?” Haø Thöôïng Chi nhaân ñoù tieán tôùi taâu: “Phaøm, trong laøng coù traêm nhaø maø möôøi ngöôøi trì Naêm giôùi töùc möôøi ngöôøi thuaàn thuïc. Trong AÁp coù ngaøn nhaø maø traêm ngöôøi tu möôøi Thieän thì traêm ngöôøi Hoùa muïc. Giöõ gìn myõ phong ñoù thì daïy khaép hoaøn vuõ, coù caû öùc ngaøn cöûa nhaø thì coù traêm coù traêm vaïn ngöôøi coù ñöùc Nhaân. Phaøm ngöôøi hay thöïc haønh moät vieäc thieän thì döùt tröø ñöôïc moät vieäc aùc, döùt tröø moät vieäc aùc thì chaám döùt moät hình luaät, chaám döùt moät hình luaät ôû moät

nhaø, thì muoân hình luaät seõ chaám döùt trong moät nöôùc. Vaäy laø Beä haï noùi ngoài ñôïi höôûng Thaùi bình laø thaät ñoù”.

Lôøi noùi aáy ñöôïc ñoù vaäy, neáu ñem Nho giaùo maø so saùnh thì cuøng vôùi choã goïi Nguõ thöôøng Nhaân Nghóa..., tuy khaùc teân hieäu maø ñoàng moät theå vaäy. Phaøm, Nhaân nghóa laø daáu veát bình trò cuûa moät ñôøi Tieân Vöông, ñem daáu veát aáy maø baøn nghò thì môùi ñaàu chaúng khaùc gì nhau, neáu duøng lyù ñeå suy ñoù thì môùi ñaàu chaúng ñoàng. Daáu veát xuaát phaùt töø Lyù. Lyù noi theo daáu veát. Daáu veát laø ngoïn, Lyù laø goác. Quaân töû tìm caàu goác maø boû ngoïn coù theå vaäy. Noùi raèng: “Xem caùi sôû dó ñoù, nhìn caùi nguyeân do ñoù, xeùt choã an ñaït ñoù, ngöôøi sao giaáu dieám ñöôïc ö? Ngöôøi sao giaáu dieám ñöôïc ö?” Maïnh Töû noùi: “Chaúng ño löôøng goác aáy maø teà baèng ngoïn aáy, thì caây goã taác vuoâng coù theå khieán cao vuùt ñeán nuùi laàu”. Coù nghóa laø, moïi söï vieäc haún phaûi ño löôøng ôû goác noù maø teà baèng ngoïn noù, vaø sau môùi noùi ñoù. Neáu nhö ñem daáu veát cuûa moät ñôøi maø traùch ñeán ba ñôøi, naøo khaùc gì ñem giaãm traõi möôøi böôùc caät hoûi giaãm traõi traêm böôùc, maø sao daáu veát aáy laãn loän vaây, haù chaúng laø ta ít ö? Ñoù ñaâu bieát choã ñeán xa gaàn theá naøo vaø böôùc giaãm ít nhieàu laøm sao vaäy.

Nhöng, Thaùnh nhaân thieát laäp giaùo maø phoâ baøy khaùc thích nghi. Noùi ñeán moät ñôøi thì phaûi thuaän theo tình ngöôøi ñoù vì trò trong khoaûng thôøi gian cuûa hình soáng aáy. Noùi ñeán ba ñôøi thì phaûi chaùnh ngay thaàn ngöôøi ñoù, chæ baøy duyeân nghieäp ngoaøi soáng cheát. Trong Thaàn noâng chæ noùi: “Traêm thöù thuoác thang tuy khaùc maø ñoàng ôû ñieåm trò lieäu beänh”. Haäu Taéc Phieáu noùi: “Traêm thöù luùa thoùc tuy khaùc maø ñoàng ôû ñieåm ñeå ngöôøi aên duøng”. Thaùnh nhaân laäp giaùo chaúng ñoàng maø ñoàng ôû ñieåm laøm thieän vaäy.

Coù ngöôøi hoûi: “Ñaïo cuûa Phaät laø vì chænh trò ba ñôøi, chaúng phaûi choã tieáp nhaän cuûa tai maét. OÂng laáy gì ñeå laøm roõ ñoù?”

Xin ñaùp: “Toâi cho raèng, ngöôøi cheát maø thaàn thöùc chaúng cheát, laáy ñoù maø nghieäm vaäy. Thaàn thöùc ôû nôi con ngöôøi tôï nhö löûa ôû trong cuûi, tröôùc cuûi tuy cuøng löûa ñoàng chaùy, nay sôû dó löûa heát hay thöôøng chaùy ö?”

Laïi hoûi: “Thaàn lyù mòt môø, hình theå ñoù ñaõ tan raõ, ai coù theå khoáng

ngöï choã ñeán ñoù, quaû thaät laø laøm ngöôøi ö? Hay laø bay laën ôû caùc loaøi khaùc ö?”

Xin ñaùp: “Ñoù cuõng coù theå thoâng haønh vaäy. Neáu duøng nghieäp cuûa tình taäp aáy maø suy thì quaû baùo aáy khoâng sai. Haù oâng khoâng nghe trong Hoàng Phaïm noùi veà Nguõ Phöôùc vaø Luïc cöïc ö? Vôùi Nguõ phöôùc, coù nghóa laø ngöôøi duøng Taâm aáy hôïp vôùi Hoaøng cöïc vaø Thieän duïng laø naêm, neân

duøng höôûng öùng maø khuyeân ñoù. Vôùi luïc cöïc, coù nghóa laø chaúng duøng Taâm aáy hôïp vôùi Hoaøng cöïc, maø Thieän duïng laø saùu, neân duøng oai maø caûn trôû ñoù. Phaøm, hình theå ñoù coøn maø öùng cuûa thieän aùc ñaõ vaäy. Khi Thaàn thöùc ñoù ñi thì quaû baùo thieän aùc haù chaúng vaäy ö? Trong kinh Phaät noùi: “Heát thaûy caùc phaùp laáy yù sanh hình, töùc laø nghóa aáy vaäy”.

Laïi hoûi: “Phaät noùi döùt tình maø ñieàu laøm laïi nhö vaäy, haù chaúng phaûi laø tình ö? Hay Phaät cuõng coù tình ö?”

Xin ñaùp: “Hình töôïng khaép ñeàu coù tình, sao rieâng Phaät khoâng tình ö? Haïnh Phaät laø tình, maø chaúng tình vaäy”.

Laïi hoûi: “Vieäc laøm cuûa Phaät ñaõ thuoäc loaïi Nhaân nghóa, maø Nhaân nghóa sao ñöôïc chaúng goïi laø tình ö?”

Xin Ñaùp: “Nhaân laø theá naøo? Phaûi chaêng nghóa laø meán quyù vaø ban cho. Nghóa laø theá naøo? Phaûi chaêng nghóa laø thích nghi? Thích nghi vaø meán quyù ñeàu xuaát phaùt töø taùnh maø laø duïng cuûa hình theå. Ñoù chaúng phaûi tình laø gì ö? Caên cöù tình aáy maø noùi thì Nhaân nghóa laø thieän cuûa tình aáy vaäy. Tình maø laøm ñoù, vaø theá aáy gaàn quyeàn, chaúng tình maø laøm ñoù vaø theá aáy gaàn lyù. Taùnh töôùng ñoàng, maø tình töôùng khaùc vaäy. Khaùc vaäy maø thieân haï ít chaúng caïnh tranh, ñoàng vaäy maø thieân haï ít chaúng an, Thaùnh nhaân muoán daãn ñoù ñeán choã an, do ñoù suy taùnh maø ñoàng vôùi quaàn sanh; Thaùnh nhaân muoán döùt söï caïnh tranh ñoù, neân suy loøng maø ôû nôi muoân vaät. Goïi laø vaät thì khoâng keå laø coân truøng, khoâng keå laø ñoäng vaät hay thöïc vaät, Phaät ñeàu ngang baèng maø ban cho ñoù, chaúng khieán toån maát ñoù. Goïi laø Sanh thì khoâng keå sang heøn, chaúng keå Hieàn ngu, Phaät ñeàu ñoàng nhaát maø daãn daét ñoù. Khieán töï tìm caàu ñoù, suy taùnh aáy maø töï ñoàng vôùi quaàn sanh, haù chaúng coù nghóa laø lôùn thaät thay? Suy loøng aáy ôû khaép muoân vaät, haù chaúng coù nghóa laø Ñaïi töø ö? Ñaïi töø neân caûm ngöôøi ñoù vaäy, saâu roäng thaät neân hoùa vaät ñoù vaäy. Theá neân, trong Trung Quoác ngoaøi Töù-di Baùt man, ngöôøi naøo nghe lôøi cuûa Phaät maø laøm thieän töùc coù phöôùc, laøm aùc töùc coù toäi, vaø ít chaúng löôøng nhöng gom thaâu taâm aùc ñoù, vui veû neâu yù thieän ñoù, giöõ thuyeát aáy thaønh khaån chaúng daùm ñeå maát ñoù. Neáu vang höôûng Naêm giôùi vaø Möôøi thieän, töø caùc heûm xoùm ñeàu ñoàng caûm hoùa maø thöïc haønh ñoù, töø laøng ñeán aáp, töø aáp ñeán chaâu, töø chaâu ñeán caû nöôùc, nhöõng baäc quan só cuûa Trieàu ñình, cung dòch Thieân töû, tu haønh ñoù raát chí thieát, thì khoâng saùt sanh töùc laø Nhaân, khoâng troäm cöôùp töùc laø Lieâm, khoâng taø Daâm töùc laø Chaùnh, khoâng doái voïng töùc laø Tín; Khoâng say, khoâng loaïn, khoâng noùi lôøi theâu deät töùc laø thaønh thaät; Khoâng noùi lôøi hai löôõi, khoâng deøm pha, khoâng noùi lôøi xaáu ai, khoâng nhuïc maï, khoâng thuø oaùn, khoâng taät ñoá, khoâng tranh ñua, khoâng ngu si, khoâng meâ muoäi. Coù ñöôïc moät

ñieàu ñoù ñuû ñeå thaønh thaät ôû töï thaân vaø laïi theâm nôi ngöôøi, huoáng gì Naêm giôùi Möôøi thieän toaøn ñuû, thì ñaâu coù keû laøm ngöôøi em maø chaúng kính ñoái vôùi anh, keû laøm con maø chaúng hieáu ñoái vôùi cha, keû laøm vôï maø chaúng kính ñoái vôùi choàng, keû laøm baïn maø khoâng ñem ñieàu thieän daãn nhau ñeán cuøng, keû laøm beà toâi maø chaúng trung vôùi vua, ngöôøi laøm vua maø chaúng nhaân töø ñoái vôùi daân, phaûi trong thieân haï khoâng coù nhö vaäy, ngöôøi laøm vaäy chæ sôï hoï qua cuøng chaúng kòp laøm khoái nghieäm vaäy. Phaät ñaâu taïm keát khoái ôû ngöôøi vaäy. Nhö vaäy thì Ñaïo cuûa Phaät khoâng rieâng cuûa moät ngöôøi laøm ñoù, öôùc cuõng coù yù ñoái vôùi nöôùc nhaø thieân haï vaäy, naøo töøng chaúng coøn vua toâi cha con ö? Ñaâu phoøng ngaïi gì ñaïo sanh döôõng ö? Chæ vì noù löu xuaát töø söûa trò maø daøn baøy ñoù, cuõng laø lyù cuûa hoùa aáy aån maø khoù thaáy, neân ôû ñôøi chaúng ñöôïc maø tin heát.

Dòch noùi: “Im laëng maø thaønh ñoù, chaúng noùi maø tin ôû ñöùc haïnh”. Maïnh Töû noùi: “Daân moãi ngaøy chuyeån ñoåi thieän maø chaúng bieát laøm ñoù”. Haù chaúng vaäy ö? Con ngöôøi laàm hoaëc ôû tình laâu daøi vaäy, tình quaù laém ñeán noãi teä baïc. Thaùnh nhaân meán thöông ñoù, laøm phaùp ñoù töông giao söûa trò, neân goïi laø Ñeá, goïi laø Vöông. Tuy ñaïo aáy coù laém phöông maø coøn chaúng raõnh cöùu, duøng Nhaân ban aân ñoù, duøng Nghóa chæ giaùo ñoù, thöôûng laø muoán tieán trieån thieän ñoù, phaït laø muoán caûn trôû aùc ñoù, tuy phaït ngaøy caøng nhoû, thöôûng ngaøy caøng toán phí maø theá tuïc caøng moûng daït. Neáu nhö nghe coù chaúng duøng thöôûng phaït maø ñöôïc daân chuyeån ñoåi thieän xa lìa aùc, thì caùc Thaùnh nhö Nghieâu Thuaán cuõng haún vui veû maø ñeán ñoù, ñaâu coù noùi ngöôøi aáy chaúng nhaân. Ñaïo cuûa toâi maø laøm thieän thì toâi chaúng laáy thieän aáy. Haún Ñaïo toâi maø laøm thieän môùi ñaùng thieän ñoù vaäy. Neáu laø Thaùnh nhaân maø rieâng Ñaïo ñoù thì sao coù Ñaïo cuûa Thaùnh nhaân maø rieâng ö? Phaøm, Roàng ñi quaåy ñoäng noùi soâng bieån maø maây khí töï nhieân noåi caû boán beà, Hoå döõ gaàm tieáng ôû nuùi röøng maø gioù döõ vì veøo cuøng laïi. Bôûi caùc loaïi aáy töï töông öng vaäy. Neân ngöôøi thieän chaúng thaân gaàn maø ngöôøi thieän ñoàng ñoù, ngöôøi aùc chaúng aân nghóa maø ngöôøi aùc dung ñoù. Thuaán öa hoûi maø xeùt lôøi noùi gaàn, che aån ñieàu aùc döông baøy ñieàu thieän, ñeán khi nghe moät lôøi thieän thaáy moät haønh ñoäng thieän, thì nhö ngoaøi soâng beán bieån töï nhieân chaúng theå caûn ngaên vaäy. Voõ nghe lôøi noùi thieän thì kính baùi. Khoång Töû thöôøng noùi raèng: “Ngöôøi thieän, toâi chaúng ñöôïc maø thaáy gaëp ñoù. Ñöôïc thaáy coù thöôøng ñoù coù theå vaäy”. Laïi noùi: “Ba ngöôøi ñoàng ñi, haún coù moät vò laø thaày cuûa Ta vaäy”. Choïn ngöôøi thieän maø theo ñoù, coøn ngöôøi baát thieän thì söûa ñoåi ñoù. Nhan Töû coù ñöôïc moät ñieàu thieän thì thaønh khaån phuïc öùng chaúng daùm ñeå maát ñoù, Maïnh Töû noùi: “Öa thích ñieàu thieän, toát laønh ôû thieân haï”. Laïi noùi: “Thaønh thaät thaân coù Ñaïo, chaúng roõ

ñieàu thieän chaúng thaønh thaät thaân aáy”. Ñoù laø naêm vò Quaân töû, töø xa xöa laø ngöôøi raát vui thích ñieàu thieän, vì loaïi thieän aáy haún ñoàng loaïi ôû nôi Phaät. Giaû söû hoï chaúng cheát maø thaáy Ñaïo toâi löu truyeàn laø haún töï nhieân theo maø suy ñoù. OÂi! Cuõng laø ñieàu khoâng may cuûa ñôøi sau vaäy! Khoâng ñöôïc hoï cuøng gaëp maø cuøng chöùng, coøn khieán hoïc troø cuûa hai nhaø do döï maø chaúng cuøng tin. OÂi! Tình ngöôøi khoâng ai chaúng chuyeân ôû chính mình maø sô löôïc ôû ngöôøi, phaûi ñaây maø quaáy kia. Quaáy phaù thì tranh giaønh, chuyeân quaù thì boù buoäc. Quaân töû thoâng maø thoâi vaäy, naøo haún taïm chuyeân. Quaân töû ñaùng maø thoâi vaäy, naøo haún taïm quaáy. AÊn uoáng nam nöõ moïi ngöôøi ñeàu hay bieát quyù, maø Quaân töû chaúng quyù, choã quyù cuûa Quaân töû laø hoï quyù hay bieát Ñaïo vaø nhaän roõ Lyù. Nay coù Ñaïo lôùn Lyù xa nhö vaäy maø toâi chaúng bieát chaúng nhaän roõ. Toâi theïn vôùi ngöôøi nhieàu laém vaäy!

Thöôøng thöû luaän raèng: “Phaøm muoán ngöôøi taâm phuïc maø töï tu, chaúng gì baèng caûm ñöôïc beân trong ñoù; muoán ngöôøi noùi thuaän maø vaâng theo, chaúng gì nhö cheá beân ngoaøi ñoù. Cheá beân ngoaøi ñoù neáu chaúng duøng nhaân ñaïo maø thieát giaùo thì khoâng theå ñaït ñeán thaønh quaû. Caûm beân trong ñoù neáu chaúng duøng Thaàn ñaïo maø thieát giaùo thì chaúng theå haún hoùa ñoù. Neân Phaät laøm ñaïo tröôùc duøng ôû Thaàn maø sau duøng ôû nhaân, bôûi cuõng coù nghóa laø caûm beân trong maø cheá beân ngoaøi vaäy. Thaàn, nghóa laø tinh thaàn cuûa con ngöôøi, chaúng coù nghóa laø vieäc cuûa Quyû thaàn daâm hoaëc, nghóa laø ngöôøi tu tinh thaàn aáy thieän vaø giaãm traûi thöïc haønh ñoù, soáng thì ñöôïc phöôùc tueä, cheát thì thaàn aáy trong saïch bay cao. Tinh thaàn chaúng tu, giaãm traûi thöïc haønh taø voïng, thì soáng khoâng an vui maø cheát thì thaàn aáy chòu traùch phaït. Neân thieân haï nghe ñoù, taâm hoï caûm ñoäng, aùc thì caûn trôû, thieän thì nhö theá. Ngaàm laëng chuyeån hoùa nhö theá, ñôøi naøo chaúng coù. Nhöng giaùo aáy laøm ôû Trung Quoác haún coù vì Theá soá cuøng thích nghi maø laïi, öùng taâm ngöôøi cuøng caûm maø ñeán. Khoâng nhö vaäy thì ngöôøi naøo duøng phaùp aáy maø tu ñoù, ñaát trôøi öùng ñoù, Quyû thaàn noi theo ñoù? Giaû söû thích nghi ñoù soá tính ñoù chöa heát, lyù töông caûm chöa cuøng, thì sao coù theå meán thöông ñoù maø taïm coøn, gheùt ñoù maø taïm ñi. So saùnh vieäc ngöôøi ñoù nhö Vöông nhö Baù, töùc laø thuaän thôøi öùng ngöôøi maø laøm vaäy, haù chaúng vaäy ö? Huoáng hoà hoï coù dieäu ñaïo ngaàm quyeàn, laïi ñoái vôùi ngöôøi aáy maø laøm vieäc taø ö?

Phaøm, Dieäu ñaïo nghóa laø thanh tònh tòch dieät, nghóa laø hoï dieät heát heä luïy maø thuaàn thanh tònh baûn nhieân aáy vaäy. Chaúng coù nghóa khi cheát hoï sanh laáy khoâng hoang, laø dieät tuyeät ñoù vaäy. Laáy ñoù ñeå ñeán thì thaønh Thaùnh thaàn, vì vöôït ngoaøi ñôøi vaäy. Ngaàm quyeàn nghóa laø Ñaïo khôûi duïng cuûa chaúng duïng, nghóa laø hoï cöùu vôùt quaàn sanh ra ngoaøi tình ñaém aáy

vaäy. Xeùt hoùa vaät ñoù töï hoùa thì Hoaøng ñaïo gaàn ñeán, xeùt quyeàn duïng ñoù öùng vôùi ñôøi thì khoâng ñaâu chaúng ñeán. Noùi veà Hoùa ñoù haún ñôøi sau chaúng theå ñeán ñoù, noùi veà Quyeàn ñoù im laëng roõ ñoù thì khoâng ñôøi naøo khoâng ñeán. Xöa kia Thaùnh nhaân saép tòch dieät, ñem Phaùp ñoù giao cho Vua, giao cho Ñaïi thaàn, giao cho Tröôûng giaû vaø ngöôøi coù naêng löïc, chaúng phaûi giao rieâng mình maø taïm toân ôû ngöôøi vaäy. Bôûi muoán nhaân ñaïo ñoù maø haønh ñaïo, nhaân thieän ñoù maø laøm thieän. Kinh cuûa Phaät haún cuõng laém phöông vaäy. Hoïc troø ñôøi sau chaúng theå duøng thích nghi maø trao cho ngöôøi. Ñeán noãi khieán ngöôøi tin ñoù quaù tin, khieán vua coù nònh thieän xuùi duïc, lieàn vaát boû nöôùc laøm noâ leä xuoáng döôùi. ÔÛ ñôøi coù ngöôøi hieåu thieån caän beøn muoán boû coù nghieäp chuyeân thaéng Taêng ñeán cao. Ñoù chaúng coù nghóa laø duøng taâm Phaät maø haønh ñaïo vaäy. Ñaâu phaûi trong Kinh chaúng noùi laø Chö Phaät tuøy nghi giaûng noùi Phaùp yù thuù khoù hieåu, neân ngöôøi laøm Phaät chaúng chæ maëc aùo nhuoäm maøu caïo toùc maø thoâi. Nhöng Phaät duïng taâm nhö vaäy haù nhoû thoâng ö? Ñoù coù muoán duøng nhö Döông Maëc maø deøm pha ñoù. Phaøm, Döông Maëc laø ngöng treä moät maø boù buoäc ôû traàn tuïc, laáy ñoù maø so saùnh vôùi Phaät cuõng chaúng quaù laém ö? Ngöôøi ñôøi chaúng tham cöùu Phaät lyù roõ raøng, ngöôøi hoïc Phaät nhaân ñoù môùi laàm hoaëc cho raèng thuyeát ñoù khoâng ñieån cöù. Söï thaáy cuûa Phaät vöôït ngoaøi ngöôøi xa, sao coù theå vì mình maø khoâng thaáy maø so saùnh vôùi caùi thaáy cuûa ngöôøi ö? Cho raèng lôøi Phaät noùi nhieàu kieáp laø hö doái ö? ÔÛ ñôøi haún coù tích chöùa thaùng maø thaønh naêm, tích chöùa naêm maø thaønh ñôøi, laïi sao bieát tích chöùa ñôøi maø khoâng thaønh kieáp ö? Giaû söï vieäc aáy xa vôøi, tai maét chaúng xuùc tieáp maø cho ñoù laø khoâng nhö vaäy, thì ñieàu noùi cuûa Luïc ngheä laø vieäc treân ñôøi, nay chaúng nhaân truyeän ñoù maø ai thaân gaàn troâng thaáy ñoù, ñoù coù theå goïi laø hö doái ö? Cho raèng, lôøi Phaät raát laø hö doái ö? ÔÛ ñôøi haún coù ngöôøi rong taâm vöôït giöõa khoâng maø ñi, tuy boán goùc treân döôùi saâu thaåm naøo töøng coù bôø meù, so saùnh ñoù vôùi Phaät noùi laø theá giôùi aáy khoâng cuøng, naøo chaúng vaäy ö? Cho raèng lôøi Phaät giaùo hoùa laø hö doái ö? ÔÛ ñôøi haún coù ngöôøi trong moäng maø moäng, vöøa luùc moäng aáy maø vieäc hoï gaëp cuøng thaân ôû ñôøi vaø vöøa moäng aáy hoaëc ñoàng hoaëc khaùc, khoâng gì chaúng loaïi aáy. Trong moäng ñaõ moäng thì sao bieát trong cheát chaúng coù hoùa ö? Ñieàu Phaät thaáy ñaõ xa maø vaät Phaät bieát cuõng nhieàu. Neân Thaùnh nhaân môû roäng giaùo ñoù ñeå giaùo hoùa nhieàu loaøi, muoán hoï khoâng choã ñeán maø chaúng hoùa ñoù. Nay noùi, Phaät laø Thaùnh nhaân ôû phöông Taây, phaùp aáy thích nghi vôùi man di, maø chaúng thích nghi vôùi Trung Quoác, ñoù cuõng do caùc baäc Tieân Nho chöa suy nghó vaäy. Thaùnh nhaân laø toân xöng cuûa ngöôøi coù Ñaïo che truøm lôùn khaép, haù coù lôùn coù Ñaïo maø chaúng ñöôïc goïi laø Thaùnh nhaân sao? Vaø khi coù Ñaïo cuûa Thaùnh nhaân

truyeàn ñeán maø chaúng thöïc haønh ö? Neáu vì ngöôøi ñoù xuaát sanh töø Man di neân vaäy thì nhö Thuaán laø ngöôøi Ñoâng di, Vaên Vöông laø ngöôøi Taây di, maø ñaïo hoï töông tieáp toûa ngôøi thöïc haønh ôû Trung Quoác. Coù theå ngöôøi ñoù laø Di maø choáng Ñaïo ñoù ö? Huoáng gì Phaät xuaát sanh voán chaúng phaûi Man di vaäy?

Hoaëc coù ngöôøi noùi: Phaät chæ noùi veà taùnh, taùnh thì ñeå cuøng nhö Trung Dung noùi vaäy, maø khoâng duøng ñieàu Phaät laøm. Ñoù laïi chaúng phaûi vaäy. Nhö Phaät cuûa toâi noùi veà taùnh, cuøng saùch ñôøi ñoàng nhaát vaäy, laø Thaùnh nhaân ñoàng taùnh aáy vaäy. Ñoàng töùc laø ñoù, maø khaùc sao duøng xöû ñoù? Nhö nöôùc nhieàu ñöôïc ñoàng ñoù thì saâu laøm soâng bieån, ñaát nhieàu ñöôïc ñoàng ñoù thì tích chöùa laøm nuùi non. Ñaïi nhaân nhieàu ñöôïc ñoàng ñoù thì môû roäng laøm Ñaïo ñöùc. Than oâi! Toâi sao coù theå nhieàu ñöôïc ñoàng ngöôøi ñoù, ñoàng thaønh thaät taâm ñoù, ñoàng trai giôùi thaân ñoù, ñoàng suy ñöùc ñeán vôùi ngöôøi, ñem phöôùc cuûa toâi vaø ngöôøi thaân ñeå giuùp Quaân Vöông lieâm chính vôùi thieân haï vaäy.

Laïi noùi: “Sao quaù nhaøm chaùn vaäy ö? Boïn oâng taïp nhieân ñaày trong thieân haï chaúng thuoäc boán haïng daân, töï baøy boá thí baùo öùng ñoù ñeå aên maëc nôi ngöôøi. Khoâng laøm khoán khoå Thieân haï cuõng ñaõ may laém vaäy, laïi sao coù theå boå ích trò bình ñôøi ñoù vaø ñem phöôùc ñeán vôùi Quaân Vöông vaø ngöôøi thaân ö?”

Xin ñaùp: Coù vaäy, ôû ñieàu toâi noùi oâng, oâng cuõng bieát moân luaän ñöùc nghóa cuûa Tieân Vöông maø chaúng tính coâng ñöùc ö? Phaøm, Tieân Vöông cheá ñònh veà daân, vì sôï ñôøi teä, daân hoãn taïp maø deã loaïn beøn vì ñoù maø phoøng ngaên. Neân boán haïng daân ñoù khieán moãi töï thuoäc haïng hoï, ñaâu phaûi caám daân khoâng ñöôïc vì lôïi maø cuøng daân laøm aân hueä? Nhö nay Phaät im laëng maø thaønh lôøi thì thieän, ñeán ñaâu thì ñem Ñaïo ñoù ñeå caûm hoùa ngöôøi, boû aùc maø theo thieän, moät aên maëc ñoù thöøa ñeå ñaõi ngöôøi chaúng phaûi nhaøm vaäy. Neáu chaúng theå nhö theá töùc töï toäi cuûa ngöôøi ñoù, ñaâu phaûi phaùp cuûa Phaät sai laàm ö? Maïnh Töû noùi: “ÔÛ ñaây coù ngöôøi, vaøo thì hieáu ra thì ñeå”. Giöõ Ñaïo cuûa Tieân Vöông ñeå tieáp ñaõi ngöôøi hoïc sau, maø chaúng ñöôïc aên nôi oâng, sao oâng toân quyù xe kieäu töôïng goã maø khinh thöôøng ngöôøi laøm nhaân nghóa vaäy? Nho gia haù chaúng vaäy ö?

Töø thôøi Nghieâu Thuaán trôû veà tröôùc, daân ñoù chöa phaân boán haïng, ôû thôøi ñoù moïi ngöôøi ñaâu ñeàu laø noâng hay coâng maø chöa nghe hoï aên duøng khoâng ñuû. Ñeán ñôøi Bình Vöông (Cô Nghò Cöûu 770-719 tröôùc Taây lòch) thôøi Ñoâng Chu, vieäc cheá tónh ñieàn coøn aùp duïng maø daân ñaõ thieáu thoán laïi teä haïi. Ñeán thôøi nhaø Taàn pheá boû Vöông cheá maø thieân haï caøng nhieãu loaïn. Luùc baáy giôø Phaät vaø Laõo ñeàu chöa coù laøm gì, haù cuõng bôûi giaùo

aáy ñöa ñeán boán haïng daân maø laøm dòch leä vaäy ö? Ngöôøi soáng trong ñaát trôøi, aên duøng cuûa hoï sôï voán coù phaàn, oâng cuõng laø lo cho ñôøi quaù laém, vì tính toaùn cuûa ngöôøi raát öôùc löôïc. Baùo öùng laø, nhö Nho gia luoân noùi raèng: “Tích chöùa thieän coù an vui, tích chöùa aùc coù tai öông” cuõng roõ roài vaäy. Neáu noùi veà Boá thí thì Phaät vì ngöôøi ñoù muoán coù choã boá thí ban hueä haún xuaát phaùt töø thieän taâm. Taâm quaû thaät laø thieän so vôùi toát chöùng thì coù theå chaúng öùng ñoù, ai laøm doái baøy ö? Phaøm xaû thí ban hueä thaät khoù coù theå cuûa tình ngöôøi. Ñoù neáu nhö coù theå laøm ñöôïc ñieàu khoù theå, thì laøm thieän aáy cuõng chaúng ñaït ñeán ö? Luaän Ngöõ noùi: “Nhö coù roäng boá thí ñoái vôùi daân maø hay cöùu teá ñoâng nhieàu”, ñoù thì theá naøo? Coù theå goïi laø Nhaân ö? Khoång Töû noùi: “Vieäc gì ôû Nhaân, haún laø Thaùnh vaäy”. Nghieâu Thuaán coøn beänh ôû ñoù, bôûi noùi Thaùnh nhaân khoù ñoù, cuõng sôï hoï chöa theå laøm vaäy. Phaät haún laáy phaûi maø khuyeân ñoù, yù cuõng côûi môû ngöôøi aên Kinh maø roãng rang thieän taâm hoï vaäy. ÔÛ ñôøi neân troâng nhìn ñoù cuøng ngöôøi laøm ban thí, thì coâng tö nhö theá naøo? Chaúng neân ngaïo ôû choã ban thí aáy vaäy. Leã giuùp coù vieäc ôû trôøi ñaát quyû thaàn, tuy moät ngaøy cuùng teá haún vaøi ngaøy trai, bôûi muoán ngöôøi chaân thaät taâm hoï maø trong saïch thaân hoï vaäy. Do ñoù, caàu haún coù phöôùc ôû ñôøi vaäy. Nay Phaät laøm taâm ñoù thì lôùn maïnh thaønh thaät, trai giôùi thì troïn ñôøi, so vôùi vaøi ngaøy tu trai giôùi ñoù, phöôùc cuõng ñaït ñeán vaäy. Haù heát khoâng choã giuùp ö?

Hoaëc noùi: Nam coù vôï nöõ coù choàng, giöõ troïn veïn toùc da vì kính phuïng di theå cuûa cha meï, ñoù laø Ñaïo nhaân luaân vaäy. Theá maø boïn oâng traùi laïi töï laøm tu haønh ñoù sieâu nhieân, muoán cao hôn thieân haï, nhöng tu ñoù laïi ngoõ haàu gì ö? Laøm sao ñuû ñeå bieän giaûi ñoù?

Xin ñaùp: Ngöôøi laøm Phaät, trai giôùi tu taâm, nghóa lôïi chaúng thuû, tuy danh cuõng queân. Ñeán luùc toaïi thoâng ôû Thaàn minh, laøm ñöùc ñoù öôùc cuõng ñaït ñeán vaäy. Suy ñaïo ñoù ñoái vôøi ngöôøi thì khoâng vaät gì chaúng muoán thieän ñoù, laøm Ñaïo ñoù öôùc cuõng lôùn vaäy. Duøng Ñaïo ñeå baùo aân, aân naøo chaúng baùo. Duøng ñöùc ñeå noái doõi ñöùc, ñöùc naøo chaúng noái doõi? Mình tuy chaúng cöôùi vôï maø ñem Ñöùc ñoù giuùp cha meï, hình theå tuy beân ngoaøi coù huûy hoaïi maø duøng Ñaïo ñoù cöùu teá vaäy. Thaân Thaùi Baù haù chaúng khuyeát hình theå ö? Maø ñoù cuõng laø Ñöùc cuûa Thaùnh nhaân vaäy. Baù Di Thuùc Teà haù chaúng khoâng cöôùi vôï, lôùn leân ñeán nôi nuùi röøng ö? Maø ñoù cuõng laø Hieàn cuûa Thaùnh nhaân vaäy. Maïnh Töû thì suy ñoù laø: “Baù Di laø ngöôøi thanh baïch cuûa Thaùnh vaäy”. Chaúng nghe vì khuyeát hình theå khoâng cöôùi vôï maø thieáu ñoù. OÂng rieâng quaù vôùi hoïc troø cuûa toâi ö? Phaøm ôû ñôøi chaúng khuoân pheùp ñoái vôùi Ñaïo ñaõ laâu. Tuy cha anh Hieàn nhö Nghieâu Thuaán, Chu Coâng coøn chaúng theå haún cheá ñònh ñoái vôùi con em hoï. Nay, ñôøi caùch

Phaät xa, giaùo cuõng saép ñeán thôøi cuoái, sao ñöôïc khoâng ngöôøi taø caäy vaøo tu ñeå troán yeáu ö? Tuy phaùp saép theá naøo ñi nöõa, trong röøng lôùn haún coù caây chaúng phaûi laø goã quyù, trong ruoäng roäng haún coù maàm moùng chaúng thaät, ngay ñoù coù theå vaäy. Khoâng theå vì ngöôøi maø pheá huûy Ñaïo.

Laïi noùi: Lôøi noùi vaø giaùo nhö roõ raøng, thaät coù theå chuoäng vaäy. Nhöng maø thuyeát cuûa bieän giaùo ñeàu baøy ôû môùi nay, so saùnh ñoù ai laø öu thaéng ö?

Xin ñaùp: OÂng giaø ngu vaäy! Neáu nhö vaäy ñeàu laø giaùo cuûa Thaùnh nhaân, con nhoû sao daùm lieàn baøn nghò! Nhöng Ñaïo cuûa nhaø Phaät toâi, Nho gia cuõng troäm thöôøng nghe ñoù, nhö Laõo gia thì toâi raát löu yù, chaúng ñaëng ñöøng maø noùi ñoù. Caùc giaùo cuõng nhö ñoàng nöôùc do loäi vaøo maø gaéng phôi baøy coù caïn saâu. Thaùnh nhaân cuûa Nho gia laø ngöôøi trò theá, coøn Phaät Thaùnh nhaân laø ngöôøi trò xuaát theá vaäy.

# KHUYEÁN THÖ THÖÙ NHAÁT

Naêm saùch cuûa toâi vöøa ban xuaát chöa ñaày thaùng, maø ñaõ coù khaùch tìm ñeán cöûa noùi raèng: “Keû heøn toâi nghe sô veà Ñaïi Ñaïo, vöøa thaáy nhö noùi roäng veà nguyeân giaùo, coù theå goïi laø loäi vaøo saâu cuûa Ñaïo aáy. Khuyeán thö laø bôûi ñoù caûnh raên tieäm cuûa ñôøi vaäy. Phaàn lôùn ngöôøi hoïc haún tröôùc töø caïn maø sau saâu, muoán ñoù chaúng phieàn maø deã vaøo vaäy. Nhö nay tröôùc noùi veà giaùo nghóa roäng, maø sau khuyeán thö, keû heøn toâi chaúng hieåu ñoù nghóa laø gì?”

Xin ñaùp: “Ñaây toâi khoâng phoâ baøy nghóa khaùc, laàn löôït laáy nguyeân giaùo ñaây, noùi roäng nguyeân giaùo cuøng nhaân maø laøm. Neân laáy ñoù theo thöù lôùp maø xeáp baøy aáy vaäy”.

Ngöôøi khaùch laïi noùi: “Keû heøn toâi haún muoán oâng ñöa khuyeán thö ñeán tröôùc maø baøy noùi roäng veà giaùo lui sau, khieán ngöôøi troâng xem ñoù tröôùc sau coù thöù töï men töø caïn ñeán saâu, cuõng chaúng toát laønh ö?” Toâi im laëng chaáp thuaän vaäy maø ngöôøi khaùch laïi xin ñoù raèng: “Neáu naêm saùch tuy moãi moãi ñeàu coù ñeà muïc cuûa noù, chöa nhö gaàn maø goïi teân chung ñoù, khieán löu truyeàn traêm ñôøi maø chaúng lìa nhau, cuõng chaúng cuøng toát laønh ö?”

Toâi theo ñoù maø caûm taï ngöôøi khaùch aáy raèng: “Nay caùc vò quan lieâu Tieân sinh nhaøm chaùn Ñaïo cuûa toâi ñaõ ñoâng nhieàu, rieâng oâng laïi kheùo öa thích maø giuùp ñôõ ñoù. OÂng coù theå goïi laø doác loøng vôùi Ñaïo, vaø coù coâng ñoái vôùi laøm thieän vaäy”. Lieàn vì ñoù maø toâi baûo thôï chuyeån dôøi töø hai thuyeát taêng thaønh ba pho, goàm caû naêm saùch maø ñaët teân ñoù laø “Saùch Phuï giaùo” vaäy.

Veà duïng yù cuûa toâi khi laøm khuyeán thö, ñaõ coù ngöôøi hoûi: “Laáy gì ñeå khuyeân ö?” Xin ñaùp: “Khuyeán coù nghóa laø phaøm ngöôøi Quaân töû phaûi töï tin taâm hoï, sau ñoù moïi söï tuøy theo teân goïi maø laøm ñoù. Xöa tröôùc coù Thaùnh nhaân teân laø Phaät, tröôùc tieân chöùng ñaéc nhaân taâm raát möïc chí chaùnh, môùi muoán suy ñoù cuøng khaép thieân haï ñoàng nhö vaäy. Maø ngöôøi hoïc trong thieân haï traùi laïi khoâng theå töï tin taâm hoï nhö vaäy beøn quaû quyeát cuøng baøi baùc thuyeát cuûa Phaät. Ñeå chaêm chuyeân teân goïi ñoù, toâi thöôøng vì haïng ngöôøi ñoù maø xoùt thöông vaäy. Phaøm teân goïi cuûa Nhaân sinh sao thaønh thaät ôû nôi taâm, nay boãng nhieân ñoù noùi thaønh thaät, maø thuaän theo teân goïi khö khö, meâ hoaëc thaät quaù laém vaäy? Phaøm, taâm laø goác Ñaïo nghóa cuûa Thaùnh nhaân. Teân goïi laø quyeàn khieán thieän cuûa Thaùnh nhaân. Chuyeân ôû quyeàn ñoù maø goác ñoù chaúng xeùt, ñoù laøm thieän, coù quaû thaät thieän ö? Ñoù laøm Ñaïo nghóa coù quaû thaät Ñaïo nghóa ö? Ngaøy nay, ngöôøi hoïc laáy vöøa hôïp nghóa laøm lyù, laáy haønh nghóa laøm Ñaïo. Ñoù chæ laø Ñaïo lyù trung tieát vieäc beân ngoaøi, chöa döï vaøo ñaïo lyù Ñaïi ñaïo cuûa Thaùnh nhaân. Phaøm, Ñaïi lyù haún laø chuû cuûa thöôøng Ñaïo, phaøm phu moïi vaät chaúng töï laøm chuû ñoù maø bò laøm ñoù quaû coù ñaùng ö?

ÔÛ thôøi nhaø Haùn, coù ngöôøi teân laø Maâu Töû töøng tröù thuaät saùch ñeå luaän veà Phaät Ñaïo noùi raèng: “Ñaïo laøm vaät thì ôû nhaø coù theå vì phuïng söï ngöôøi thaân, troâng coi vieäc nöôùc thì coù theå vì chænh trò daân chuùng, rieâng soáng moät mình coù theå vì töï trò thaân, giaãm traûi maø thöïc haønh thì khaép ñaày ñaát trôøi vaäy”. Ñoù laø noùi veà theá ñaïo nhôø Phaät ñaïo maø laøm caên baûn aáy vaäy. Phaøm Saùch cuûa Quaân töû töøng bieát taâm hoï nhö theá naøo ö? Bieát ñoù maø caåu thaû baøi baùc ñoù, töùc laø töï khinh thöôøng taâm ñoù vaäy. Nhöng ñaây chaúng chæ ngay taâm ngöôøi nhö vaäy, maø taâm cuûa ñaát trôøi cuõng vaäy. Vaø taâm cuûa Quyû Thaàn caùc loaïi khaùc cuõng ñeàu nhö vaäy, maø ñaát trôøi Quyû Thaàn caøng khoâng theå vì ñoù maø khinh thöôøng ñoù vaäy. Nhöng ñaây chæ xem thaáy qua saùch cuûa Baùch gia, maø Baùch gia môùi ñaàu ñaõ heát vaäy. Phaät laø cuøng cöïc saâu maàu vi nhieäm, vì taän cuøng söï bieán cuûa sanh töû, vì thoâng söï ñi laïi cuûa Thaàn minh, cho ñeán ôû nuùi Ñaïi Dieäu, neân ngöôøi ñôøi duøng Phaùp ñoù maø phuïng söï trôøi ñaát thì trôøi ñaát öùng ñoù, duøng saùch ñoù laøm coát yeáu ôû Quyû thaàn thì Quyû thaàn thuaän ñoù. Ñeán nhö ngöôøi trong boán bieån duøng thuyeát ñoù maø boû aùc theo thieän, khoâng ñôïi phaûi khen cuûa töôùc thöôûng, roõ raøng vaãn höôùng ñeán maø töï hoùa. Ñoù khoâng gì khaùc vaäy, bôûi suy cho cuøng, Ñaïo aáy thaät söï cuøng ñaát trôøi muoân vaät ñeàu ñoàng, vaø trôøi ngöôøi Quyû thaàn töï nhieân cuøng caûm maø nhö theá vaäy”.

Laïi noùi: “Ñoù, toâi bieát nhö theá, môùi ñaàu theo toâi, teân goïi giaùo môùi laø nhö vaäy”.

Xin ñaùp: Phaøm muoán teân goïi ñoù maø khuyeân ñoù, chæ thaät söï ôû laøm thieän, thì hoïc troø cuûa Thaùnh nhaân haún nhieân ñaõ ñaït ñeán vaäy, naøo haún nhôø baøi xích Phaät môùi laø Hieàn ö? Nay coù ngöôøi thöôøng ngaøy laøm thieän vaät ôû ñoù, vì ñoù ñaõ chuyeân, ñeán luùc nguû thì moïi vieäc laøm cuûa hoï trong moäng cuõng ngaãu nhieân. Ñang nhö vaäy thì ngöôøi aáy duøng teân goïi laø moäng ö, hay duøng laø hoàn moäng ö? Ñoù haún duøng hoàn maø moäng aáy vaäy. Nhö vaäy thì thieän vaø aùc thöôøng cuøng taâm thaân gaàn, sao phaûi nhoïc ñem teân goïi khoe khoan vôùi ñôøi maø chaúng nhìn laïi taâm phaùch aáy ö? Quaân töû töï khinh troïng, quaû thaät nhö theá naøo ö? Xöa kia, Haøn Töû vì thaáy Phaät phaùp rieâng höng thaïnh, maø gheùt ngöôøi ñôøi thôøi baáy giôø kính phuïng Phaät maø chaúng duøng phöông ñoù. Tuy duøng saùch ñeå ñeø eùp ñoù, ñeán goác Ñaïo ñoù maø Haøn Töû cuõng raát suy troïng ñoù, neân trong lôøi töïa tieãn ñöa Sa-moân Cao Nhaøn, Haøn Töû noùi: “Nay Ñaïi sö Cao Nhaøn ngöôøi gioøng hoï Phuø Ñoà, moät cheát soáng môû ngoaøi daùn chaët. Vaäy Taâm aáy haún laïnh daït khoâng nôi phaùt khôûi, ñoù ñoái vôùi ñôøi haún ñieàm nhieân khoâng choã tham ñaém”. Coøn toân xöng Thieàn sö Ñaïi Ñieân thì noùi: “Raát thoâng minh, nhaän roõ Ñaïo lyù”. Laïi noùi “Thaät coù khaû naêng ngoaøi hình haøi duøng Lyù ñeå töï thaéng, chaúng bò söï vaät xaâm loaïn”. Taâm cuûa Haøn Töû ñoái vôùi Phaät cuõng coù choã Thieän ö? Maø Saùch Thieàn cuûa Ñaïi Ñieân cuõng noùi raèng: “Haøn Töû thöôøng cuøng hoûi Phaùp aáy”. Ñoù haún laø vaäy. Ñeán luùc Haøn Töû laøm Giaùng Chaâu Thöù söû Maõ phuû Quaän haønh traïng môùi noùi raèng: “Tö Ñoà Coâng qua ñôøi, chích caùnh tay huùt maùu vieát kinh Phaät hôn ngaøn lôøi, mong laáy ñoù ñeå baùo ñöùc”. Laïi noùi: “Soáng chòu tang coù quaû hôn haïnh ngöôøi”. Laïi noùi: “Nheùn huùt ñieåm lôùn ñoù laøm haønh traïng, gaù möôïn laäp ngoân ôû Quaân töû maø möu ñoà ñoù chaúng huû baïi”. Ñoù ñaâu phaûi heát vieäc chaúng phaûi laøm Phaät aáy ö? Haøn Töû laø Hieàn nhaân, gaëp vieäc cheá bieán, ñang töï coù quyeàn ñaïo. Vöøa luùc nhöôøng nhuùn gioøng hoï Laõo thì Haøn Töû noùi: “Ñoù thaáy nhoû vaäy, ngoài ñaùy gieáng troâng xem trôøi baûo laø trôøi nhoû, chaúng phaûi toäi trôøi vaäy”. Laïi noùi: “Thaùnh nhaân khoâng baäc thaày coá ñònh”. Hoïc troø cuûa Traùnh Hoaøng, Sö Töông, Laõo Ñam, Ñaøm Töû, tuy Hieàn ñoù maø chaúng kòp Khoång Töû. Khoång Töû noùi: “Trong ba ngöôøi cuøng ñi haún coù moät vò laø thaày cuûa ta”. Ñoù cuõng coù nghóa laø Khoång Töû maø baét chöôùc Laõo Ñam vaäy, cuøng chö Taêng hoûi Tö Maõ Thieân veà vieäc Khoång Töû hoûi Leã ôû Laõo Ñam ñoàng loaïi vaäy. Nhöng Laõo Töû moûng daït vôùi Leã, ñaâu chuyeân giaûng noùi Leã ö? Ñoù cuõng coøn Ñaïo aáy vaäy. Nghieäm xeùt saùch cuûa Thaùi Söû Coâng thì Khoång Töû nghe Ñaïo ôû Laõo Töû laø roõ raøng vaäy. Xöa kia, Maïnh Töû xua ñuoåi keû phu laøm Döông Maëc, maø Haøn Töû cuøng Maëc noùi raèng: “Khoång Töû haún duøng Maëc Töû, Maëc Töû haún duøng Khoång Töû, neáu chaúng cuøng duøng thì

chaúng ñuû laøm Khoång Maëc”. Nho gia chaúng chuoäng noùi vieäc soáng cheát quyû thaàn, maø Haøn Töû nguyeân laø Quyû xöng Thaàn kyø cuûa Lieãu Töû Haäu ôû La Trì maø chaúng nghi ngôø. Haøn Töû naøo töøng dính chaët ôû moät moái maø chaúng töï thoâng ö? Haøn Töû laø Hieàn thaùnh, haù chaúng ñònh phaûi quaáy ñoù maø noùi traùi loøng ö? Ngöôøi ñôøi sau seõ tìm caàu ñoù nôi taâm Haøn Töû, chaúng haún theo lôøi ñoù noùi vaäy”.

Laïi noùi: “Toâi ñoái vôùi saùch cuûa Nho gia toâi, thaáy taâm ñoù cuõng laâu vaäy, ñeán luùc thaáy thuyeát phuïc taùnh cuûa gioøng hoï Lyù coâng töï phaùt roõ, khoâng chaáp thuû nôi Phaät vaäy. Chæ khaùc chaúng haïn choïn gieáng maø uoáng, sung ñoùi chaúng haïn choïn beáp maø aên, ñöôïc oâng xeùt taâm ñoù laøm thieän chaúng haïn, coù theå vaäy, ñaâu eùp ngöôøi haún theo noùi toâi maø khoâng nhö vaäy. Caùc saùch khaùc tuy thaáy thuyeát taùnh maïnh so saùch lôùn, sôï coù choã chöa taän cuøng vaäy. Toâi thaáy baûn Trieàu chuùng ta ñaây soaïn “Cao Taêng Truyeän” noùi laø Lyù Taäp Chi töøng ñeán nghe phaùp ôû choã Ñaïo nhaân Duy Nghieãm. Vaø laáy saùch cuûa gioøng hoï Lyù roõ raøng ñoù maø vi chæ thaät nhö ñöôïc ôû Kinh Phaät. Chæ vaên töï vaø vieän daãn ñoù laø khaùc vaäy, nhöng Phaät cuõng coù phaàn nhôø caùc Quaân vöông phaùt minh ö?”

Xin ñaùp: “Tuy nhieân, oâng vì heát Ñaïo, cuûa oâng ö? Noùi ôû ñaây toâi taïm muoán caùc oâng deã hieåu vaäy, chöù voäi heát Ñaïo cuûa toâi thì sôï ôû ñôøi löøa doái lôøi toâi maø cuøng chaúng tin vaäy, chôù ngöôøi ñaõ mong ñoïc xem saùch toâi ñeàu laø noùi roäng veà nguyeân giaùo thì coù theå roõ raøng vaäy”.

# KHUYEÁN THÖ THÖÙ HAI

Giaùo hoùa cuûa thieân haï laø thieän maø thoâi vaäy, coøn phaùp cuûa Phaät chaúng phaûi thieän ö? Sao caùc oâng laïi baøi baùc ñoù? Ñoù haún vì giaùo aáy vaø giaùo cuûa mình chaúng ñoàng neân vaäy. Ñoù haù chaúng phaûi ñieåm maø Trang Töû goïi raèng: “Ngöôøi ñoàng ñoái vôùi mình thì coù theå, coøn chaúng ñoàng ñoái vôùi mình tuy thieän voán baát thieän goïi laø kieâu caêng vaäy”. Toâi muoán caùc oâng vì coâng maø chaúng laøm kieâu caêng vaäy. Luaän Ngöõ noùi: “Ngöôøi nghe nhieàu, choïn ñieàu thieän maø theo ñoù”. Laïi noùi: “Quaân töû ñoái vôùi thieân haï khoâng thích nghi khoâng gì chaúng saùnh cuøng nghóa. Thaùnh nhaân eùp ñeà cuõng chöôùc thieän aáy maø laáy vaäy. Naøo töøng vì cuøng vôùi mình chaúng ñoàng maø boû ñieàu thieän cuûa ngöôøi ö?” Töø khi Tam Ñaïi chaùnh saùch cuûa hoï ñaõ suy maø aùc ôû ñôøi caøng laém nhieàu, leã nghóa gaàn nhö chaúng roãi rieâng trò, maø phaùp cuûa Phaät môùi truyeàn baù ñeán caùc Hoa haï, beøn cuøng Nho gia ñeàu khuyeân, maø ôû ñôøi cuõng vöøa hôïp hoùa ñoù. Ngöôøi chuyeån ñoåi thieän xa aùc coù vaäy, ngöôøi töï ñöôïc duøng ñeå chaùnh taùnh maïng coù vaäy, maø daân maõi ñeán nay nhôø ñoù. Neân toâi noùi raèng Phaät giaùo môùi cuøng giuùp vaø laøm toát

ñeïp ñôøi vaäy. Chæ taïi minh soá töï nhieân, ngöôøi chaúng theå taïm thaáy ñöôïc, laáy lyù maø ngaàm so saùnh ñoù thì khoâng gì chaúng nhö vaäy. Neân phaùp cuûa Phaät laøm lôïi ích ôû thieân haï, ñeø eùp cuõng ñaït ñeán vaäy. Nay noùi Phaät laøm haïi ôû Trung Quoác, lôøi noùi aáy quaù laém vaäy. Quaân töû sao chöa suy nghó ñoù? Ñaïi khaùi neáu laø vieäc haïi, chaúng keå lôùn hay nhoû, chaúng bò traùch phaït ôû ngöôøi haún bò traùch phaït ôû trôøi, ít coù ñöôïc toàn taïi laâu daøi ôû nôi ñôøi vaäy. Nay Phaät phaùp löu truyeàn vaøo Trung Quoác ñaõ caû ngaøn naêm, quaû thaät neáu laø laøm haïi thì trôøi ngöôøi sao coù theå dung thöù ñoù nhö vaäy. Nhö Phaät phaùp ba laàn bò phaù huûy ôû Trung Quoác maø sau ba laàn aáy laïi noåi daäy maïnh hôn, laø cuõng coù theå nghó raèng Phaät phaùp haún coù phaàn lôùn hôïp vôùi trôøi ngöôøi ñoù vaäy. Quaân töû cho raèng Phaät phaùp boû pheá leõ thöôøng cuûa trôøi maø chaúng gaàn tình ngöôøi, do vaäy maø gheùt ñoù. Nhöng Phaät phaùp chuyeån ñoåi tình ngöôøi ñang tuyeät coù aâm ñöùc, ôû Quaân Vöông vaø ngöôøi thaân ñoù vaäy, maø yù aáy raát xa khoâng theå voäi noùi. Taïm laáy ñaïo trôøi ñeå cuøng oâng ñoái chaát ñoù thì cha con choàng vôï laø leõ thöôøng cuûa trôøi, nay Phaät daãn daét ngöôøi caét boû tình thöôøng maø chuyeân tu thanh khieát ñoù. Bôûi traùi vôùi thöôøng maø hôïp vôùi ñaïo, sôï ñoù coù choã ñeán vôùi tình thöôøng. Neáu khoâng nhö theá thì trôøi ñaõ nhaøm chaùn töø laâu. Nhö Thaùnh Hieàn xöa tröôùc phuïng söï Phaät, vaø cuøng taùn thaùn ñoù thaät laém nhieàu, haún khoâng theå tính keå. Haõy laáy töø thôøi Tieàn Ñöôøng ñeå laøm roõ ñaïi khaùi ñoù, thì phaøm laø thieân haï cho ñeán Vöông ñaïo thì ai saùnh cuøng vua Thaùi Toâng (Lyù Theá Daân 627-650)? Ngay luùc Phaùp sö Huyeàn Trang phieân dòch caùc kinh Phaät maø cha con vua Thaùi Toâng ñeà vaên “Ñaïi Ñöôøng Thaùnh giaùo töï trò”. Töôùng trong thieân haï maø toái Hieàn thì ai saùnh cuøng Phoøng Ñoã Dieâu Toáng ö? Nhö töôùng Phuøng Löông Coâng, Huyeàn Lónh Taéc maø cuøng Phaùp sö Huyeàn Trang phieân dòch kinh. Ñoã Lai Coâng nhö aån maát thì vì phaùp maø toân quyù Huyeàn Uyeån ôû Minh Trieäu, maõi ñeán luùc saép qua ñôøi môùi noùi Huyeàn Uyeån neân vì ñôøi maø laøm thaày. Thöøa töôùng Caûnh ôû thôøi tieàn Toáng thì vì Phaät Phaùp maø hoïc ñoøi ôû Ñaøm Nhaát. Buøi Taán Coâng thì huaân tu hoïc nghieäp vôùi Ñöôøng Vi Cao. Thöøa töôùng Thoâi, caùc baäc taøi ñöùc ôû ñöông thôøi ñeàu kính troïng, thieân haï meán phuïc laøm ngöôøi ñoù, maø trong thieân haï ai Hieàn nhö ngöôøi aáy ö? Buøi thì giöõ leã laøm hoïc troø ñoái vôùi Sa-moân Phaùp Khaâm ôû Kính Sôn, Thoâi thì hoïc ñoøi Ñaïo nhaân Duy Nghieãm ôû Nhö Hoäi. AÂn trung tieát lôùn ñoái vôùi nöôùc nhaø thieân haï ñeán cheát vaãn khoâng bieán ñoåi thì ai saùnh baèng Nhan Loã Coâng? Loã Coâng thöôøng laáy giôùi xöng laø hoïc troø ñoái vôùi Sa- moân Tueä Minh ôû Hoà Chaâu, hoûi ñaïo nôi Sa-moân Nghieâm Tuaán ôû Giang Taây. Thuaàn hieáu maø thanh chaùnh thì ai saùnh cuøng Nguyeân Töû Chi ôû Loã Sôn? Töû Chi chòu tang meï thì chích maùu bieân taû kinh töôïng Phaät (Nhöõng

vieäc treân thaáy ôû Ñöôøng Thö cuûa Löu Hy vaø Truyeän Cao Taêng bieân soaïn trong baûn trieàu chuùng ta).

Töø thôøi vua Ñöôøng Thaùi Toâng ñeán thôøi vua Ñöùc Tuù trieàu Nguyeân ñeàu laø vua toâi raát möïc Thaùnh hieàn, giaû nhö phaùp cuûa Phaät khoâng chaùnh maø kheùo laøm meâ hoaëc cuõng sao coù theå laøm hoaëc loaïn caùc Thaùnh Hieàn nhö vaäy ö? Ñeán nhö caùc nhaø Nho, nhaø vaên nhö Vaên Trung Töû ôû thôøi nhaø Tuøy, nhö Nguyeân Keát, Lyù Hoa, Löông Tuù, Quyeàn Vaên Coâng, Buøi töôùng Quoác Höu, Lieãu Haï Haäu, Lyù Nguyeân Taân ôû thôøi Tieàn Ñöôøng, taùm Quaân töû aáy chæ chaúng maéng nhuïc Phaät laø chaúng Hieàn vaäy. Khoâng theå cho hoï ñeàu khoâng bieát xöa nay trò loaïn thaønh baïi cuøng vôùi taø chaùnh phaûi quaáy aáy vaäy, maø taùm Quaân töû cuõng chöa töøng cho Phaät laø quaáy phaûi maø chaúng suy toân ñoù. Nhö vaäy caùc oâng caàn neân suy nghó ñoù. Nay, sôû dó chuùng ta laøm ngöôøi, ñaëc bieät raát nhôø ôû Thaàn minh maø nhö vaäy. Thaàn minh truyeàn ñeán nôi ngöôøi cuõng nhö ngöôøi dôøi chuyeån phoøng nhaø aáy vaäy. Xöa tröôùc noùi, Döông Höïu tröôùc kia laø con cuûa gioøng hoï Lyù; Thoâi Haøm laø thaân sau cuûa Loâ Laõo, nhöõng loaïi nhö vaäy xöa nay töøng coù. Caùc oâng haún cuõng töøng nghe ñoù, laáy ñoù maø suy, thì Hieàn haøo cuûa caùc oâng ra ñaùng vì trò ñôøi, laø cuõng nhôø Thaàn minh xöa tröôùc maø khieán neân nhö vaäy. Laïi sao bieát ñoù xöa tröôùc chaúng duøng phaùp cuûa Phaät maø trò Thaàn minh ö? Do ñoù, toâi caøng muoán caùc oâng xeùt hình aáy môùi ñaàu vaø haõy tìm caàu ôû trong ñoù, chaúng nhoïc laáy vaät beân ngoaøi maø töï xieàng xích. Nay laøm saùch nay laø vì muoán khuyeân ñoù, chaúng ngay vì phaùp aáy vaäy. Laïi cuøng caùc oâng ñeàu baåm linh laøm ngöôøi raát quyù so vôùi trong muoân vaät, maø muoân vaät bieán hoùa lan traøn roái ren chæ thaân ngöôøi laø khoù ñöôïc. Caùc oâng laø Nhaân kieät laïi caøng khoù ñöôïc vaäy. Nhöng ñaây cuõng laø sanh töû quyû thaàn hoát hoaûng, chaúng ñuû chieám laáy laøm thí duï. Xin neân laáy vieäc con ngöôøi maø noùi ñoù. Mong caùc oâng ít thuû chaáp vaäy.

Phaøm laäp ngoân, do vì khuyeân thieän maø caûn ngaên aùc, cuøng thieän aáy aùc aáy ñaùng vaø chaúng ñaùng thì toån ích keát quy veà aâm ñöùc. Nay vôùi ngöôøi trong laøng xoùm, muoán duøng lôøi noùi maø laøm nhuïc ngöôøi, cuõng haún suy nghó “AÁy laø ngöôøi phöôùc ñöùc, khoâng theå laøm nhuïc hoï, laøm nhuïc thì chæ toån haïi phöôùc ta maø thoâi”. Nhöng Phaät buoâng tha, chaúng ñuû döï vaøo Thaùnh hieàn ôû ñôøi, ñaâu chaúng nhö ngöôøi phöôùc ñöùc trong laøng xoùm aáy ö? Nay moät lôøi maéng nhuïc buoâng ra thì haøng sanh sau hoïc cuoái traêm ñôøi so saùnh ñoù, toån ích aâm ñöùc ñoù cuõng ít neân caån troïng suy nghó ñoù”. Xöa kia, Haøn Thoái Chi chaúng chòu laøm Söû, bôûi sôï khen cheâ khoâng ñaùng ñoù maø toån haïi ñeán aâm ñöùc vaäy, neân gôûi thö noùi cuøng Löu Sanh raèng: “Chaúng coù hoïa ôû ngöôøi thì coù trôøi tröøng phaït”. Laïi noùi: “Neáu coù quyû thaàn daãn

daét ngöôøi khoâng phöôùc, thì khen cheâ cuûa nhöõng ngöôøi laøm söû kia chæ ôû ngöôøi ñôøi vaäy”. Neáu Phaät coù ñaïo ñöùc thaàn kyø sôï chaúng nhöõng ñoái vôùi ngöôøi ôû ñôøi vaäy, ñoù laïi chöa theå cheâ bai nhieàu vaäy. Trong Lieät Ngöï Khaáu Xöng, Khoång Töû töøng noùi: “Khaâu toâi nghe ôû phöông Taây coù Ñaïi Thaùnh Nhaân, khoâng trò maø chaúng loaïn, khoâng noùi maø töï tin, chaúng daïy maø töï thöïc haønh. Meânh moâng thay! Daân chaúng theå ñöôïc goïi teân vaäy?” Khieán Lieät töû queân lôøi töùc ñoù, nhö xöng ñoù thì Thaùnh nhaân haún chaúng theå khinh thöôøng ñoù vaäy.

# KHUYEÁN THÖ THÖÙ BA

Toâi töøng xem saùch cuûa Döông Vaên Coâng, ngöôøi trong baûn trieàu cuûa chuùng ta. OÂng ta coù yù töï cho raèng: Thuôû nhoû nhaïy beùn ñeán vieäc só tieán, mong ngoùng thöôøng nhö coù vaät laøm ngaên ngaïi trong loøng ngöïc, ñeán luùc hoïc phaùp cuûa nhaø Phaät, vaät aáy boãng nhieân phaù tan, khoâng coøn ngaên ngaïi, maø taâm voâ cuøng thö thaùi. Cho neân Döông Vaên Coâng nhôø ñoù maø troïn laøm beà toâi toát, laøm con hieáu thaûo, vaø thieân haï xöng goïi oâng laø ngöôøi coù tieát thaùo lôùn. Laïi nghe coù Taï Ñaïi Phu Bí cuøng Tra Ñaïo Ñaõi Cheá raát thoâng ñaïo toâi, neân hoï laøm ngöôøi hieàn thaät nhaân ñöùc, laøm chính trò maø chuoäng thanh tónh vaø ñieàu hoï söûa trò ñeàu coù tieáng taêm veát tích. Ñeán luùc Taï Ñaïi phu saép qua ñôøi, taém röûa saïch seõ, vaän maëc aùo maõo nghieãm nhieân, khoâng beänh taät ngoài ngay ngaén maø truùt hôi thôû cuoái cuøng. Xöa tröôùc, Duaãn Ñaõi Cheá Sö Loã qua ñôøi taïi Nam Döông, tinh thaàn chaúng loaïn, caùc baäc só quaân töû ñeàu ngôïi khen Sö Loã cheát ñöôïc chaùnh toâng, toâi cuõng nhö theá ñoù. Ñeán luùc gaëp Chu Tuøng Söï Vieâm ôû Tieàn Ñöôøng, nghe ñöôïc ñieàu nhö vaäy. Laàn noï Chu quaân kheùo gioûi veà phöông maïch, ñang luùc Sö Loã beänh gaáp kíp maø Phaïm Tö Chính baûo Chu ban ñeâm ñeán ñeå haàu. Duaãn Ñaõi Cheá noùi cuøng Chu raèng: “Toâi cheát soáng sao nhö Chu Quaân vaäy, maïch khoâng theå vaäy”. Nhaø Sö Loã cuõng noùi cuøng Chu raèng: “Toâi cuõng töï bieát maïng mình roài vaäy”. Nhaân ñoù töï noùi voán nhôø hoïc Phaät ôû Thieàn sö Phaùp Chieâu neân nay toâi môùi ñöôïc nhö vaày. Ñeán canh ba ñeâm ñoù, tieáng troáng vöøa laëng yeân, ngöôøi beøn töïa gheá maø qua ñôøi. Veà sau toâi thaáy Duaãn Ñaõi Cheá noùi cuøng lôøi töïa cuûa oâng tieãn ñöa Hoài Quang, ng- hieäm lôøi noùi cuûa Chu Tuøng Söï laø thaät vaäy. Nhöng phaùp cuûa Phaät lôïi ích söï soáng cuûa ngöôøi nhö kia, lôïi ích söï cheát cuûa ngöôøi nhö ñaây, sao cho raèng Phaät khoâng ích lôïi gì ñoái vôùi thieân haï ö? Maø trong thieân haï moïi ngöôøi im laëng töï ñöôïc ñoù. Nhö boán Quaân töû aáy laø haïng ngöôøi gì ö? Cho ñeán ngöôøi duøng Naêm giôùi Möôøi thieän ngaàm maø töï tu, maø cha coù lôïi ích ôû ñieàu Thieän, con coù lôïi ích ôû vieäc Hieáu, vôï choàng anh em coù lôïi ích ôû

Hoøa muïc, öôùc cuõng ñoâng nhieàu vaäy.

Ngaøy tröôùc toâi thaáy ôû Taàm Döông coù Chu Hoaøi Nghóa, caû gia ñình ñeàu thoï trì Möôøi thieän, töø hieáu nhaân hueä maø tieáng taêm vang khaép xoùm laøng, ngöôøi trong queâ höông chaúng coù yù cuøng laøm haïi nhau. Tuy treû nhoû ôû ñaàu ñöôøng hay ngöôøi giaø trong chôï ñoâng, heã thaáy cha con nhaø hoï Chu thì ñeàu xöng goïi ñoù laø ngöôøi Hieàn thieän vaäy! Ñieàu chaúng nhaãn khinh thöôøng ñoù. Toâi töøng noùi raèng, giaû söû khaép trong thieân haï ñeàu nhö gia ñình hoï Chu, thì ñaâu chaúng laø ñôøi cuûa Chí Ñöùc ö? Phaøm, caùc baäc Tieân nho chaúng kham taùnh maïng ôû nôi ñôøi, bôûi vì noù saâu saéc chaúng phaûi moïi ngöôøi deã kòp ñeán ñoù vaäy. Chöa theå duøng cöùu teä cuûa daân, haõy duõng Leã nghóa bao goàm tình ngöôøi maø cheá ñoù. Nhö taùnh aáy cuøng vôùi Thaàn ñaïo sôï rieâng ñôïi ôû ngöôøi Hieàn vaäy. Luaän Ngöõ noùi raèng: “Hoài aáy ngoõ haàu töøng khoâng chaúng nhö vaäy ö”. Nay noùi: “Ngöôøi ôû thôøi Tam ñaïi, chöa coù thuyeát cuûa Phaät phaùp, haù chaúng duøng taâm ñoù maø laøm ngöôøi ö?” Xin noùi raèng: “Naøo haún ôû thôøi Tam ñaïi maø nhö ôû thôøi Tam Hoaøng cuõng chöa coù lôøi noùi cuûa Khoång Töû vaø Laõo Töû, ngöôøi thôøi aáy haù chaúng duøng taâm maø laøm vua toâi cha con choàng vôï ö? Phaøm Quaân töû ñoái vôùi Ñaïo phaûi coù tinh thoâ caïn saâu ñoù, chaúng neân noùi hoãn ñoän nhö ñaây vaäy. Phaät ñaâu ngay vì ñôøi chaúng duøng taâm ñoù maø laøm ngöôøi ö? Bôûi vì muoán hoï caøng chí maø caøng chaùnh vaäy. Thaùi sôn coù oå chim ôû ngoïn caây taàng meù maø ngöôøi baén chaúng ñeán. Vöïc saâu ngaøn nhaän coù caù ngaàm laëng ôû nôi suoái saâu hang toái maø ngöôøi baét chaúng ñöôïc. Bôûi chuùng noù nöông naùu caøng cao vaø laëng aån caøng saâu thì caøng an oån. Choã ngaäm aån caøng saâu thì söï soáng caøng thích ñaùng an oån. Maïnh Töû noùi: “Khoång Töû leân Ñoâng sôn maø Tieåu Loã, leân Thaùi sôn maø nhoû thieân haï”. Lôøi ñoù thí duï Ñaïo ñaït ñeán vaäy. Xöa tröôùc toâi cuøng ngöôøi luaän baøn vieäc ñoù maø ngöôøi ñoù vì tieáng taêm kieâu caêng duøng hôi choáng khaùng. Tuy taâm vaäy ñoù maø noùi chaúng lieàn theo. Phaøm choáng khaùng vaø kieâu caêng tình ngöôøi maø taâm thaät chí dieäu, sao coù theå maëc tình ngöôøi maø chôït nhieân taâm chí dieäu ö? Ñoù cuõng laø meâ môø vaäy. Caùc oâng laø baäc Hieàn ñaït khoâng vì kìa ñaõ meâ môø nhö vaäy”.

■